370D0041

19.1.70 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 13/13

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 19ης Δεκεμβρίου 1969

περί προσαρμογῆς τῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας πού ἐθεσπίσθησαν γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 2 τῆς Συνθήκης ΕΟΚ στή νέα ρύθμιση ἡ ὁποία ἐφαρμόζεται σέ θέματα κοινοτικῆς διαμετακομίσεως

(70/41/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 10 παράγραφος 2, ἐδάφιο πρῶτο,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 542/69 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Μαρτίου 1969 περί τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως(1) καθιέρωσε διάφορες διαδικασίες διαμετακομίσεως γιά τά κοινοτικά ἐμπορεύματα καί τά ἐμπορεύματα τρίτων·

ὅτι ὡς πρός τά ἐμπορεύματα τά ὁποῖα δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ ἀνωτέρω κανονισμοῦ δέν κυκλοφοροῦν μέ διαδικασία κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ἡ ἀπόδειξη τοῦ κοινοτικοῦ χαρακτήρα τοῦ ἐμπορεύματος γίνεται μέ παραστατικό τῆς ἐσωτερικῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, πού ὀνομάζεται T 2 L, καί ἐκδίδεται γιά τό σκοπό αὐτό·

ὅτι ὡς πρός τή διέλευση ἀπό τρίτη χώρα, τό καθεστώς τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ἐφαρμόζεται μόνο ὅταν ἡ διέλευση ἀπό τή χώρα αὐτή πραγματοποιεῖται δυνάμει ἐνιαίου τίτλου μεταφορᾶς καί ὅτι ἡ χρησιμοποίηση τοῦ παραστατικοῦ T 2 L ἐξαρτᾶται ἀπό τήν προϋπόθεση αὐτή·

ὅτι λόγω τῶν ἀνωτέρω, ἡ χρησιμοποίηση τῶν πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων τά ὁποῖα καθιερώθησαν μέ τίς ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 5ης Δεκεμβρίου 1960(2), καί τῆς 17ης Ἰουλίου 1962(3) δέν κρίνεται πλέον ἀναγκαία, ἐκτός ἀπό τό πιστοποιητικό κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3 πού προορίζεται γιά τήν πιστοποίηση τοῦ κοινοτικοῦ χαρακτήρα τῶν ἐμπορευμάτων, ὅταν δέν μεταφέρονται ἀπ' εὐθείας ἀπό ἕνα Κράτος μέλος σέ ἄλλο·

ὅτι πρέπει νά διατηρηθοῦν οἱ κανόνες, πού ἀναφέρονται στήν ἔκδοση καί τή χρησιμοποίηση τοῦ πιστοποιητικοῦ κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3, ἀφοῦ γίνουν ὅλες οἱ ἀπαιτούμενες ἀπό τή σημερινή κατάσταση τροποποιήσεις·

ὅτι εἶναι ἀναγκαία ἡ θέσπιση μεταβατικῶν διατάξεων γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ μετάβαση χωρίς προσκόμματα ἀπό τό σύστημα τῶν πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων σ' ἐκεῖνο πού ἔχει καθιερωθεῖ μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 542/69,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

1. Γιά τά ἐμπορεύματα, πού πληροῦν τούς ὅρους πού προβλέπονται στά ἄρθρα 9 καί 10 τῆς Συνθήκης περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος τά ὁποῖα ἀποστέλλονται ἀπό ἕνα Κράτος μέλος σέ τόπο κείμενο ἐκτός τῆς Κοινότητος, ἀπό ὅπου εἶναι δυνατόν νά ἀποστέλλονται ἐκ νέου στήν κατάσταση πού εὑρίσκονται, πρός ἄλλο Κράτος μέλος ἐπιτρέπεται κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἐξαγωγέα, ἡ ἔκδοση πιστοποιητικοῦ κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3.

2. Γιά τά συσκευασμένα ἐμπορεύματα, τό πιστοποιητικό κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3 δύναται νά ἐκδίδεται μόνο ὅταν οἱ συσκευασίες, καθώς καί τά ἴδια τά ἐμπορεύματα πληροῦν τούς ὅρους πού προβλέπονται στά ἄρθρα 9 καί 10 τῆς Συνθήκης.

3. Δέν ἐπιτρέπεται ἡ ἔκδοση πιστοποιητικοῦ κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3 γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται:

— στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 120/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Ἰουνίου 1967 περί καθιερώσεως κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν δημητριακῶν(4)·

— στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 121/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Ἰουνίου 1967 περί

(1) ΕΕ ἀριθ. N 77 τῆς 29.3.1969, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. 4 τῆς 20.1.1961, σ. 29/61.
(3) ΕΕ ἀριθ. 76 τῆς 24.8.1962, σ. 2140/62.
(4) ΕΕ ἀριθ. 117 τῆς 19.6.1967, σ. 2269/67.

καθιερώσεως κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς, στόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος(1)·

— στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 122/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Ἰουνίου 1967 περί καθιερώσεως κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν αὐγῶν(2)·

— στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 123/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Ἰουνίου 1967 περί καθιερώσεως κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ κρέατος πουλερικῶν(3)·

— στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 γ) καί ε), στό ἄρθρο 15 παράγραφος 1, καί στό ἄρθρο 21 παράγραφος 1, τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί καθιερώσεως κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν λιπαρῶν οὐσιῶν(4)·

— στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 170/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1967 περί κοινοῦ καθεστῶτος ἀνταλλαγῶν γιά τά λευκώματα αὐγῶν καί γάλακτος, ὁ ὁποῖος καταργεῖ τόν κανονισμό ἀριθ. 48/67/ΕΟΚ(5)·

— στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 359/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 25ης Ἰουλίου 1967 περί κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀγορᾶς ὀρύζης(6)·

— στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 1009/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Δεκεμβρίου 1967 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῆς ζάχαρης(7)·

— στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 804/68/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων(8)·

— στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος(9)·

— στό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 865/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν μεταποιημένων προϊόντων μέ βάση τά φροῦτα καί τά λαχανικά(10)·

καθώς καί γιά τά ἐμπορεύματα στά ὁποῖα ἐφαρμόζεται ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1059/69 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης Μαΐου 1969 περί καθορισμοῦ τοῦ καθεστῶτος ἀνταλλαγῶν, τό ὁποῖο ἐφαρμόζεται γιά ὁρισμένα ἐμπορεύματα πού προέρχονται ἀπό τή μεταποίηση γεωργικῶν προϊόντων(11).

Ἄρθρο 2

1. Τό πιστοποιητικό κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3 ἐκδίδεται ἀπό τίς Τελωνειακές Ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους τῆς ἀποστολῆς κατά τό χρόνο τῆς συμπληρώσεως τῶν τελωνειακῶ διατυπώσεων πού ἀφοροῦν στήν ἀποστολή τῶν ἐμπορευμάτων.

2. Δέν δύναται πλέον νά ἐκδοθεῖ, ἐάν τά ἐμπορεύματα ἔχουν ἐγκαταλείψει τό τελωνειακό ἔδαφος τῆς Κοινότητος.

3. Συντάσσεται μέ τρόπο πού νά ἐπιτρέπει τήν ἐξακρίβωση τῆς ταυτότητος τῶν ἐμπορευμάτων στά ὁποῖα ἀναφέρεται, ὅταν εἰσάγονται ἐκ νέου στήν Κοινότητα. Οἱ Τελωνειακές Ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους τῆς ἀποστολῆς, λαμβάνουν ἐξ ἄλλου ὅλα τά μέτρα, πού κρίνουν ἀναγκαῖα γιά νά διευκολύνεται ἡ ἐξακρίβωση αὐτή καί ἀναγράφουν σημείωση γι' αὐτό στό ἴδιο τό πιστοποιητικό.

Ἄρθρο 3

1. Τό πιστοποιητικό κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3 προσκομίζεται τό ἀργότερο ἐντός προθεσμίας ἕξι μηνῶν ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς του στό Τελωνεῖο ὅπου δηλώνοναι τά ἐμπορεύματα στά ὁποῖα ἀναφέρεται γιά νά ὑπαχθοῦν, εἴτε σέ ἀρχικό τελωνειακό καθεστώς εἴτε σέ τελωνειακό καθεστώς διάφορο ἀπό ἐκεῖνο ὑπό τό ὁποῖο εἰσήχθησαν ἐκ νέου στήν Κοινότητα.

2. Ἰσχύει μόνο γιά τίς ποσότητες ἐμπορευμάτων πού εἰσάγονται ἐκ νέου στήν Κοινότητα ἐντός τῆς ἴδιας προθεσμίας.

Ἄρθρο 4

1. Τά ἔντυπα στά ὁποῖα συντάσσονται τά πιστοποιητικά κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3, πρέπει νά εἶναι σύμφωνα μέ τό ὑπόδειγμα πού περιλαμβάνεται σέ παράρτημα.

2. Πρέπει νά χρησιμοποιεῖται χαρτί χρώματος λευκοῦ, χωρίς μηχανικούς πολτούς ἐμπλουτισμένο μέ κόλλα κατάλληλο γιά γραφή καί βάρους ἀπό 55 ὡς 65 γραμμάρια κατά μ2. Νά ἔχει ἔντυπο κυματοειδῆ διάταξη γραμμῶν, χρώματος πρασίνου πού νά κάνει ἐμφανῆ κάθε παραποίηση μέ μηχανικά ἤ χημικά μέσα. Ἡ ἐμπροσθία ὄψη τοῦ πιστοποιητικοῦ φέρει μία διαγώνιο γραμμή χρώματος ἐρυθροῦ πού ἑνώνει τήν κάτω ἀριστερά μέ τήν ἄνω δεξιά γωνία.

(1) ΕΕ ἀριθ. 117 τῆς 19.6.1970, σ. 2283/67.
(2) ΕΕ ἀριθ. 117 τῆς 19.6.1967, σ. 2293/67.
(3) ΕΕ ἀριθ. 117 τῆς 19.6.1967, σ. 2301/67.
(4) ΕΕ ἀριθ. 172 τῆς 30.9.1966, σ. 3025/66.
(5) ΕΕ ἀριθ. 130 τῆς 28.6.1967, σ. 2596/167.
(6) ΕΕ ἀριθ. 174 τῆς 31,7.67, σ. 1.
(7) ΕΕ ἀριθ. 308 τῆς 18.12.67, σ. 1.
(8) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.68, σ. 13.
(9) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.68, σ. 24.
(10) ΕΕ ἀριθ. N 153 τῆς 1.7.68, σ. 8.
(11) ΕΕ ἀριθ. N 141 τῆς 12.6.69, σ. 1.

Οἱ διαστάσεις τῶν ἐντύπων εἶναι 210 × 297 χιλιοστόμετρα.

3. Τά ἔντυπα τυπώνονται ἀπό τά Κράτη μέλη. Δύνανται ἐπίσης αὐτά νά τυπώνονται ἀπό ἐπιχειρήσεις, οἱ ὁποῖες ἔχουν λάβει τήν ἔγκριση τοῦ Κράτους μέλους στό ὁποῖο εἶναι ἐγκατεστημένες. Στήν τελευταία αὐτή περίπτωση πρέπει νά ἀναφέρεται ἡ ἔγκριση αὐτή σέ κάθε ἔντυπο. Κάθε ἔντυπο πρέπει νά περιέχει ἔνδειξη γιά τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τοῦ τυπογραφείου ἤ ἄλλο σῆμα, τό ὁποῖο νά ἐπιτρέπει τήν ἐξακρίβωση τῆς ταυτότητός του. Φέρει ἐπίσης ἀριθμό σειρᾶς πού προορίζεται γιά τήν ἐξατομίκευσή του.

4. Τά ἔντυπα τυπώνονται καί συμπληρώνονται σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῶν Κοινοτήτων πού ὁρίζεται ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους τῆς ἀποστολῆς. Οἱ ἁρμόδιες ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους στό ὁποῖο προσκομίζεται τό πιστοποιητικό δύνανται νά ζητοῦν τή μετάφρασή του στήν ἐπίσημη γλώσσα ἤ σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τοῦ Κράτους μέλους αὐτοῦ.

5. Τά Κράτη μέλη δύνανται νά ἀπαιτοῦν νά συντάσσεται τό πιστοποιητικό σέ δύο ἀντίτυπα, τό ἀντίγραφό του δέ φυλάσσεται στό Τελωνεῖο, ὅπου ἐνεργοῦνται οἱ τελωνειακές διατυπώσεις πού ἀφοροῦν τήν ἀποστολή.

6. Πάντως, τά ἔντυπα πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3, τῶν ὁποίων οἱ διαστάσεις καί τό χαρτί εἶναι σύμφωνα μέ τούς ὅρους πού προβλέπονται στήν τρίτη παράγραφο τοῦ ἄρθρου 7 τῆς ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 5ης Δεκεμβρίου 1960(1), δύνανται νά χρησιμοποιοῦνται ἀκόμη μέχρι καί τήν 31η Δεκεμβρίου 1970.

Ἄρθρο 5

Τά Κράτη μέλη παρέχουν ἀμοιβαία συνδρομή γιά τόν ἔλεγχο τῆς αὐθεντικότητος τῶν πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων DD3 καί τήν ἀκρίβεια τῶν ἐνδείξεων πού ἀναφέρονται σ' αὐτά.

Ἄρθρο 6

1. Παύουν νά ἰσχύουν, ἐκτός ἄν πρόκειται γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 8 παράγραφος δεύτερη τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2315/69 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 19ης Νοεμβρίου 1969(2) καί μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου:

— ἡ ἀπόφαση περί τῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 2 τῆς Συνθήκης περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς πού ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη περί καθιερώσεως εἰδικῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας, γιά τήν ἐφαρμογή ἐνδοκοινοτικῶν εἰσφορῶν πού καθιερώθηκαν στά πλαίσια τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς(3)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 28ης Ὀκτωβρίου 1964 περί τῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἐνδοκοινοτικοῦ καθεστῶτος σέ ὁρισμένα προϊόντα ὑπαγόμενα στόν κανονισμό ἀριθ. 14/64 ΕΟΚ περί σταδιακῆς καθιερώσεως κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος ὡς καί στήν κυκλοφορία τῶν ἐμπορευμάτων τά ὁποῖα παράγονται ἀπό τά προϊόντα αὐτά μέ τούς ὅρους πού προβλέπονται στό ἄρθρο 10, παράγραφος 2, ἐδάφιο δεύτερο τῆς συνθήκης(4)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 8ης Ἰανουαρίου 1965 περί καθορισμοῦ τῶν ὅρων ἐκδόσεως πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων τύπου DD1, DD3, καί DD4 γιά τά ἐμπορεύματα πού στεροῦνται συσκευασίας(5)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 9ης Νοεμβρίου 1966 περί μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας καταλλήλων νά διασφαλίζουν τήν ἐλεύθερη κυκλοφορία ὁρισμένων προϊόντων τοῦ τομέα τοῦ ἐλαιολάδου(6)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 28ης Ἀπριλίου 1967 περί ἐπεκτάσεως τοῦ πεδίου ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεώς της τῆς 17ης Ἰουλίου 1962 περί καθιερώσεως εἰδικῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας γιά τήν ἐφαρμογή τῶν ἐνδοκοινοτικῶν εἰσφορῶν, πού καθιερώθησαν στά πλαίσια τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς, γιά ὁρισμένα προϊόντα τά ὁποῖα περιλαμβάνονται στόν κανονισμό ἀριθ. 48/67 ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου(7)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 19ης Μαΐου 1967 περί ἐπεκτάσεως τοῦ πεδίου ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεώς της τῆς 17ης Ἰουλίου 1962 περί καθιερώσεως εἰδικῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας γιά τήν ἐφαρμογή τῶν ἐνδοκοινοτικῶν εἰσφορῶν, πού καθιερώθηκαν στά πλαίσια τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς, γιά ὁρισμένα ἐμπορεύματα πού περιλαμβάνονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 160/66 τοῦ Συμβουλίου(8)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1967 περί μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας καταλλήλων νά διασφαλίζουν τήν ἐλεύθερη κυκλοφορία τῶν προϊόντων στούς τομεῖς τῶν δημητριακῶν, τοῦ χοιρείου κρέατος, τῶν αὐγῶν καί τοῦ κρέατος πουλερικῶν(9)·

(1) ΕΕ ἀριθ. 4 τῆς 20.1.1961, σ. 29/61.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 295 τῆς 24.11.1969, σ. 14.
(3) ΕΕ ἀριθ. 76 τῆς 24.8.1962, σ. 140/62.
(4) ΕΕ ἀριθ. 173 τῆς 31.10.1964, σ. 2763/64.
(5) ΕΕ ἀριθ. 6 τῆς 21.1.1965, σ. 49/65.
(6) ΕΕ ἀριθ. 210 τῆς 18.11.1966, σ. 3593/66.
(7) ΕΕ ἀριθ. 91 τῆς 12.5.1967, σ. 1778/67.
(8) ΕΕ ἀριθ. 100 τῆς 30.5.1967, σ. 1985/67.
(9) ΕΕ ἀριθ. 150 τῆς 12.7.1967, σ. 9.

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 3ης Ἰουλίου 1967 περί ἐπεκτάσεως τοῦ πεδίου ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεώς της τῆς 17ης Ἰουλίου 1962 περί καθιερώσεως εἰδικῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας γιά τήν ἐφαρμογή τῶν ἐνδοκοινοτικῶν εἰσφορῶν πού καθιερώθηκαν στά πλαίσια τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς γιά τούς κραμβόσπορους, τούς γογγυλόσπορους καί τούς ἡλιανθόσπορους πού περιλαμβάνονται στόν κανονισμό ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου(1)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 20ῆς Σεπτεμβρίου 1967 περί μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας καταλλήλων νά διασφαλίζουν τήν ἐλεύθερη κυκλοφορία τῆς ὀρύζης(2)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 17ης Ὀκτωβρίου 1967 περί τῶν τρόπων χρησιμοποιήσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ DD4 κατά τίς συναλλαγές γιά ὁρισμένα γεωργικά προϊόντα(3)·

— ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 13ης Αὐγούστου 1968 περί μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας καταλλήλων νά διασφαλίζουν τήν ἐλεύθερη κυκλοφορία τῶν προϊόντων στούς τομεῖς τῆς ζάχαρης, τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων, καθώς καί τοῦ βοείου κρέατος(4)·

2. Οἱ ἀποφάσεις αὐτές ἐξακολουθοῦν νά ἰσχύουν μεταβατικῶς γιά ὅτι ἀφορᾶ:

— τά ἀποτελέσματα τῶν πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων πού ἐξεδόθησαν πρίν ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1970·

— τήν ἔκδοση καί τά ἀποτελέσματα τῶν πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων γιά ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 62 παράγραφος 2, ἐδάφιο δεύτερο τοῦ κανονισμοῦ ΕΟΚ ἀριθ. 542/69 ἀποστέλλονται μέχρι τῆς 10ης Ἰανουαρίου 1970 περιλαμβανομένης μέ διαδικασία διαφορετική ἀπό ἐκείνη τῆς ἐσωτερικῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως.

Ἄρθρο 7

Τά Κράτη μέλη ἐφαρμόζουν τήν παρούσα ἀπόφαση ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1970.

Ἄρθρο 8

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 19 Δεκεμβρίου 1969.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

Jean REY

(1) ΕΕ ἀριθ. 180 τῆς 3.8.1967, σ. 12.
(2) ΕΕ ἀριθ. 248 τῆς 13.10.1967, σ. 3.
(3) ΕΕ ἀριθ. 258 τῆς 25.10.1967, σ. 15.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 206 τῆς 17.8.1968, σ. 19.

D.D.3

CEE EWG EEG

CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES

WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO PER LA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

ΧΩΡΟΣ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΣ ΔΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟΝ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΤΑΥΤΟΤΗΤΟΣ(1)

Δήλωση δεόντως βεβαιωθεῖσα καί ἐπικυρωθεῖσα

Παραστατικό ἐξαγωγῆς ὑποδείγματος..... ἀριθ. ..... τῆς .....

Τελωνεῖον τ.....

Σφραγίς τοῦ Τελωνείου

Τ..... 19.....

.....

('Υπογραφή τοῦ ὑπαλλήλου)

(1) 'Η ὑπηρεσία τοῦ τελωνείου ἐξαγωγῆς ἀναγράφει στό χῶρο αὐτό ὅλες τίς ὑλικές διαπιστώσεις στίς ὁποῖες αὐτή προέβη καί οἱ ὁποῖες εἶναι τέτοιας φύσεως, ὥστε νά διευκολύνουν τήν ἀναγνώριση τῆς ταυτότητος τῶν ἐμπορευμάτων. Αὐτή κάνει μνεία ἐνδεχομένως, εἰδικῶν μέτρων ταυτότητος ὅπως σφραγίσεως, μολυβδοσφραγίσεως, κλπ, στή λήψη τῶν ὁποίων θά ἠδύνατο νά ὁδηγηθεῖ.

Οἱ μή χρησιμοποιούμενοι χῶροι στό πλαίσιο αὐτό πρέπει νά διαγράφονται κατά τρόπο ὥστε νά καθίσταται ἀδύνατος κάθε μεταγενέστερη προσθήκη.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΓΩΓΕΑ

Ὁ ὑπογραφόμενος .....
(Ὀνοματεπώνυμο ἢ ἑταιρική ἐπωνυμία καί πλήρης διεύθυνση ἐξαγωγέα)

..... ἐξαγωγέας τῶν κάτωθι περιγραφομένων ἐμπορευμάτων

Αὐξων ἀριθμός	ΔΕΜΑΤΑ(1)		Λεπτομερής περιγραφή τῶν ἐμπορευμάτων	Δασμολογική κλάση	Μικτό βάρος (χιλ/μα)	Καθαρό βάρος (χιλ/μα) ἢ ἄλλη μονάδα
	Σημεῖα καί ἀριθ.	Ἀριθμός καί φύση				
1	2	3	4	5	6	7

Συνολικός ἀριθμός τῶν δεμάτων (στήλη 3) ..... } ὁλογράφως
καί συνολική ποσότης (στήλη 6) ..... }

δηλῶ ὅτι τά ἐμπορεύματα αὐτά εὑρίσκονται ὑπό .....
τούς ἀπαιτουμένους γιά τή λήξη τοῦ παρόντος πιστοποιητικοῦ ὅρους.

Τόπος φορτώσεως: .....

Ἀποστολή τῆς ..... ἀριθ. .....

Χώρα προορισμοῦ τῶν ἐμπορευμάτων κατά τό χρόνο τῆς ἐξαγωγῆς: .....

..... τήν .....

.....
(Ὑπογραφή τοῦ ἐξαγωγέα)

(1) Διά τά «χύδην» ἐμπορεύματα, μνημονεύεται κατά περίπτωση, τό ὄνομα τοῦ πλοίου, ὁ ἀριθμός τοῦ βαγονίου ἢ τοῦ φορτηγοῦ αὐτοκινήτου.

ΑΙΤΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ DD3

Ὁ ὑπογραφόμενος τελωνειακός ὑπάλληλος ζητεῖ τόν ἔλεγχο τῆς αὐθεντικότητος τοῦ παρόντος πιστοποιητικοῦ καί τῆς ἀκριβείας τῶν διαλαμβανομένων σ' αὐτό ἐνδείξεων.

Σφραγίς τοῦ Τελωνείου

..... τήν .....

.....

(Ὑπογραφή τοῦ ὑπαλλήλου)

ΠΟΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Ὁ ὑπό τοῦ ὑπογραφομένου τελωνειακοῦ ὑπαλλήλου διενεργηθείς ἔλεγχος ἐπέτρεψε τήν διαπίστωση ὅτι τό παρόν πιστοποιητικό κυκλοφορίας DD3:

1. Καλῶς ἐξεδόθη ὑπό τοῦ ἀναφερομένου τελωνείου καί ὅτι οἱ σ' αὐτό διαλαμβανόμενες ἐνδείξεις εἶναι ἀκριβεῖς(1),
2. Δέν ἀνταποκρίνεται στίς ἀπαιτούμενες προϋποθέσεις αὐθεντικότητος καί κανονικότητος (ὁρ. τίς κατωτέρω παρατηρήσεις)(1).

Σφραγίς τοῦ Τελωνείου

..... τήν .....

.....

(Ὑπογραφή τοῦ ὑπαλλήλου)

(1) Διαγράφεται ἡ μή ἀναγκαία ἔνδειξη.